

Germany-Schwerin: Engineering design services

OJ S 227/2019 25/11/2019

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Energieversorgung Schwerin GmbH & Co.Erzeugung KG (EVSE)

Postal address: PSF 160205

Town: Schwerin

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Postal code: 19092

Country: Germany

E-mail: submission@swsn.de

Internet address(es):

Main address: <https://stadtwerke-schwerin.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYDN7/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYDN7>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Energieversorgung Schwerin GmbH & Co.Erzeugung KG (EVSE)

I.5. Main activity

Other activity: Erzeugung von Strom und Wärme

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Geothermie am Standort Schwerin Lankow – Planungsleistungen zur Thermaltechnik

Reference number: 2973161

II.1.2. Main CPV code

71320000 Engineering design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Geothermie am Standort Schwerin Lankow – Planungsleistungen zur Thermaltechnik, hier: Thermaltechnik (Lose 2, 4 und 10), Soletrasse (Los 3) und Soleleitung (Lose 9 und 11), in

Anlehnung an die HOAI „Ingenieurbauwerke“, „Tragwerksplanung“ und „Technische Ausrüstung“.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 318 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Maschinenhalle Gebäude

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71322200 Pipeline-design services, 71327000 Load-bearing structure design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Heizkraftwerk Schwerin Lankow Grevesmühlener Straße
28 19057 Schwerin

II.2.4. Description of the procurement

Das bevorstehende Projekt beinhaltet die Errichtung eines Ingenieurbauwerks, bestehend aus Filteranlagen, Wärmetauschern, Wärmepumpen, dem Thermalwasserkreislauf und Nebenanlagen (Pumpen, Armaturen, Rohrleitungen, etc.) sowie dazugehörige Leittechnik und Anbindung an eine Mittelspannungsschaltanlage. Die technischen Anlagen sind mit dem Thermalsolekreislauf funktionsfähig an die Förderbohrung sowie an eine separate Soleverbindungsleitung und der daran angeschlossenen Injektionsbohrung herzustellen. Des Weiteren sind die ingenieurbau technischen Anlagen funktionsfähig an das Fernwärmenetz anzuschließen.

Die Geothermiezentrale ist mit einer Leittechnik zu beplanen, welche die Fernsteuerbarkeit von den Heizkraftwerksstandorten Schwerin Süd und Schwerin Lankow gewährleistet.

Die Soleleitung ist durch eine Trinkwasserschutzzone IIIa und IIIb zu planen und wird die Geothermiezentrale mit der Injektionsbohrung verbinden. Die Leitungslänge beträgt ca. 1 000 m. Die Soleleitung ist mit einer Mehrfachlecküberwachung zu planen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 265 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/03/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Gemäß Optionen

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Gemäß Wertungsmatrix zum Bewerbungsbogen

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Der Auftrag beinhaltet zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 4. Der Abruf weiterer Leistungsphasen, Besonderer und Zusätzlicher Leistungen bleibt dem Auftraggeber vorbehalten. Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung der weiteren Leistungsphasen, Besonderer und Zusätzlicher Leistungen besteht nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

yes

Identification of the project: Unbekannt

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Maschinenhalle TWP

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71322200 Pipeline-design services, 71327000 Load-bearing structure design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Heizkraftwerk Schwerin Lankow Grevesmühlener Straße 28 19057 Schwerin

II.2.4. Description of the procurement

Das bevorstehende Projekt beinhaltet die Errichtung eines Ingenieurbauwerks, bestehend aus Filteranlagen, Wärmetauschern, Wärmepumpen, dem Thermalwasserkreislauf und Nebenanlagen (Pumpen, Armaturen, Rohrleitungen, etc.) sowie dazugehörige Leittechnik und Anbindung an eine Mittelspannungsschaltanlage. Die technischen Anlagen sind mit dem Thermalsolekreislauf funktionsfähig an die Förderbohrung sowie an eine separate Soleverbindungsleitung und der daran angeschlossenen Injektionsbohrung herzustellen. Des Weiteren sind die ingenieurbautechnischen Anlagen funktionsfähig an das Fernwärmenetz anzuschließen.

Die Geothermiezentrale ist mit einer Leittechnik zu beplanen, welche die Fernsteuerbarkeit von den Heizkraftwerksstandorten Schwerin Süd und Schwerin Lankow gewährleistet.

Die Soleleitung ist durch eine Trinkwasserschutzzone IIIa und IIIb zu planen und wird die Geothermiezentrale mit der Injektionsbohrung verbinden. Die Leitungslänge beträgt ca. 1 000 m. Die Soleleitung ist mit einer Mehrfachlecküberwachung zu planen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 53 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/03/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Gemäß Optionen

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Gemäß Wertungsmatrix zum Bewerbungsbogen

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Der Auftrag beinhaltet zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 4. Der Abruf weiterer Leistungsphasen, Besonderer und Zusätzlicher Leistungen bleibt dem Auftraggeber vorbehalten. Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung der weiteren Leistungsphasen, Besonderer und Zusätzlicher Leistungen besteht nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Unbekannt

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- 1) Firmenprofil: Geschäftsform, Dauer des Bestehens bzw. Gründungsjahr;
- 2) Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen;
- 3) Eigenerklärung zu Verstößen gegen das Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz, Arbeitnehmerentsendegesetz, Mindestlohngesetz;
- 4) Auszug aus dem Berufsregister, Handels- bzw. Partnerschaftsregister.

5) Bietererklärungen:

5.1) Bietererklärung zur Unternehmensgröße;

5.2) Erklärung zur Beachtung der ILO- Kernarbeitsnormen gemäß § 11 VgG M-V;

5.3) Verpflichtungserklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft nach § 9 VgG M-V;

5.4) Kontrolle und Sanktionen nach § 10 VgG M-V;

6) Erklärung zur Vergabe von Teilleistungen an Unterauftragnehmer;

7) Erklärung zur Inanspruchnahme Kapazitäten anderer Unternehmen (Eignungsleihe);

8) Erklärung zu Bewerbergemeinschaft.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1) Jahresumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre;

2) Jahresumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre bezogen auf die zu vergebene Leistung;

3) Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen.

Los 5: für Personenschäden in Höhe von mindestens 1 500 000,00 EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 1 000 000,00 EUR;

Los 6: für Personenschäden in Höhe von mindestens 1 500 000,00 EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 250 000,00 EUR.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1) Mindestens 3 Referenzen der letzten 10 Jahre, die vergleichbar mit der ausgeschriebenen Leistung sind;

2) Bescheinigungen der Auftraggeber für die genannten Referenzen mit Beurteilung hinsichtlich der Einhaltung der Kosten und Termine;

3) Benennung des verantwortlichen Projektteams;

4) Nachweis über die Erlaubnis zur Berufsausübung (Vorlage der Bauvorlageberechtigung);

5) Jährliches Mittel der Zahl der Beschäftigten und der Führungskräfte;

6) Erklärung zum Stand der Technik der technischen Ausstattung und zu Maßnahmen der Qualitätssicherung (Qualitätsmanagement);

7) Erklärung über die Vergabe von Teilen des Auftrages an Unterauftragnehmer;

8) Erklärung zur Kommunikationssprache in Wort und Schrift: deutsch.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Gemäß VgV §§ 44-46

Architekten- und Ingenieurgesetz des jeweiligen Bundeslandes.

Für ausländische Bewerber Nachweis der Gleichstellung entsprechend RL 2005/36EG, geändert durch RL 2013/55/EU.

III.2.2. Contract performance conditions

Gemäß VgV § 44-46

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/01/2020 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 17/01/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Keine

Bekanntmachungs-ID: CXSQYYDYDN7

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Postal address: PSF 160205

Town: Schwerin

Postal code: 19092

Country: Germany

E-mail: submission@swsn.de

Telephone: +49 385 / 633-1483

Internet address: <https://www.stadtwerke-schwerin.de/>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin
Postal code: 19053
Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice
21/11/2019